AGRICULTURAL CHEMICALS
REGULATION LAW
Law No. 82 of 1948
Amended by Law No. 155 of 1949, No. 113 of 1950,
No. 151 of 1951, No. 161 of 1962, No. 87 of 1963,
No. 1 of 1971, No. 88 of 1971, No. 27 of 1978,
No. 87 of 1978, No. 45 of 1981, No. 57 of 1983,
No. 78 of 1983, No. 83 of 1983 and No. 23 of 1984

(Purpose)
Article 1
The purposes of this Law are to conduce to stabilization of agri­
cultural production and protection for health of people and to
contribute to environmental conservation of the life of the people,
intending for normalization of quality of agricultural chemical and
ensurance of their safe and due use by establishing the registration
system and exercising the control over sale and use concerning
agricultural chemical.

(Definition)
Article 1-2
1. "Agricultural chemical" as used in this Law shall mean fungicides,
insecticides, and other chemicals (including those prescribed by the
Cabinet Order among the products using agricultural chemical as
raw material or material for said control) used for control of fungi,
nematodes, mites, insects, rodents, or other animals and plants or
viruses which are injurious to crops (hereinafter referred to as "di­
seases and insect pests") and growth accelerators and germination
depressors and other chemicals used for promotion or depression of
physiological functions of the crops (including trees and agricultural
and forestry products. Hereinafter referred to as "crops".).
2. In the application of this Law, natural enemies used for control
as prescribed in the preceding paragraph shall be deemed agricultural
chemical.
3. "Enterprise of manufacturer" as used in this Law shall mean an
enterprise which manufactures or processes agricultural chemical for
sale; "enterprise of importer" as used in this Law shall mean an
enterprise which imports agricultural chemical for sale.
4. "Manufacturer" as used in this Law shall mean a person who
manages enterprise of manufacturer; "importer" as used in this Law
shall mean a person who manages enterprise of importer; "dealer"
as used in this Law shall mean a person who manages enterprise of
selling agricultural chemical and shall not be deemed as manufacturer
and importer; "pest control conductor" as used in this Law shall mean a person who manages an enterprise which controls diseases and insect pests, or promotes or depresses the physiological functions of the crops by using agricultural chemical.

5. "Persistence" as used in this Law shall mean the persisting property of a substance which is an ingredient of agricultural chemical (including the substance produced by chemical conversion of the original substance) in crops and soil as a result of the use of agricultural chemical.

(Official Standard)

Article 1-3

1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may establish standards pertaining to the amount of active ingredient, the maximum allowable amount of harmful ingredient and other necessary items for each kind of agricultural chemical (hereinafter referred to as "official standard").

2. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall make a public notice when he establishes, changes, or abolishes official standard at least thirty days prior to the enforcement thereof.

(Registration by Manufacturer and Importer of Agricultural Chemical)

Article 2

1. Any manufacturer or importer of agricultural chemical shall not sell the same unless he has the registration granted from the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of each agricultural chemical which he manufactured, processed, or imported. Provided, however, that this shall not apply when an importer imports and sell an agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2 which bears the description under the provisions of Article 7 applied with necessary changes in Paragraph 6 of Article 15-2.

2. Application for registration specified in the preceding paragraph shall be made by submitting an application in which the following items are stated, a document stating the test results concerning effectiveness, phytotoxicity, toxicity and persistence of each agricultural chemical, accompanied by a sample of the agricultural chemical.

   1. Name (in case of a legislative person, the title, and the name of its representative. Hereinafter the same shall be referred to.) and address.

   2. Kind name, trade name, and physical and chemical properties of agricultural chemical, and kind and content of each ingredient by each of the active ingredients and other ingredients.

   3. Kind and material of container or packing, and the content.

   4. Spectrum of applicable diseases and insect pests (for the agricultural chemical used for promotion or depression of the
physiological functions of crops, spectrum of crops for which the agricultural chemical is to be used and the purposes of the use. Hereinafter the same shall be referred to.

5. As to the agricultural chemical poisonous to men and livestock, the statement to the effect and the antidotal method.

6. As to the agricultural chemical poisonous to aquatic animals and plants, the statement to that effect.

7. As to the agricultural chemical in danger of being inflammable, explosive, or injurious to skin, etc., the statement to that effect.

8. Cautions regarding storage or use.

9. Name and location of the manufacturing plant.

10. As to the agricultural chemical manufactured, or processed by a manufacturer, the manufacturing method and the name of the person responsible for manufacturing.

3. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, upon receipt of application mentioned in the preceding paragraph, have the inspecting officials of the Agricultural Chemicals Inspection Station (hereinafter referred to as “inspecting officials”) inspect a sample of agricultural chemical, and he shall register without delay said agricultural chemical and issue a registration card on which the following items are stated, except when he gives instruction in accordance with the provision of Paragraph 1 of the following article.

1. Registration number and registration date.

2. Term of validity of registration.

3. Items in Items 2 and 4 of the preceding paragraph to be stated in the application.

4. As to the agricultural chemical which comes under the agricultural chemical of crop persistence specified in Paragraph 1 of Article 12-2, the agricultural chemical of soil persistence specified in Paragraph 1 of Article 12-3, or the agricultural chemical of water pollution specified in Paragraph 1 of Article 12-4, the letters of “agricultural chemical of crop persistence”, “agricultural chemical of soil persistence”, or “agricultural chemical of water pollution”, respectively.

5. Name and address of manufacturer or importer.

6. Name and location of the manufacturing plant.

4. The Minister of Agricultural, Forestry and Fisheries may, in case application for registration is submitted for the agricultural chemical for which registration is already made, omit the inspection specified in the preceding paragraph.

5. Any applicant for registration specified in Paragraph 1 shall pay fee reflected the actual expenses ad prescribed by the Cabinet Order.
(Correction of Statement or Instruction for Quality Improvement)

Article 3

1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may, in case the result of the inspection specified in Paragraph 3 of the preceding article comes under any of the following items, withhold the registration in accordance with the provision of the same paragraph and may instruct to correct the statement in the application, or to improve the quality of said agricultural chemical.

   1. When a false fact is found in the items stated in the application.

   2. When crops are damaged in case said agricultural chemical is used according to the statement concerning Item 4, Paragraph 2 of the preceding article.

   3. When there is a danger of being harmful to men and livestock pertaining to the use, even in case measures are taken to prevent dangers, when said agricultural chemical is used.

   4. When said agricultural chemical, in case it is used according to the statement concerning Item 4, Paragraph 2 of the preceding article in the application, contaminates crops pertaining to use, and is in a danger of causing damage to men and livestock because of the use of the contaminated crops in view of the degree of the crop persistence which said agricultural chemical possesses.

   5. When said agricultural chemical, in case it is used according to the statement concerning Item 4, Paragraph 2 of the preceding article in the application, contaminates soil of cultivated land for which the agricultural chemical is to be used and is in a danger of being harmful to men and livestock because of the use of the crops which become contaminated in view of the degree of the soil persistence which said agricultural chemical possesses.

   6. When said agricultural chemical, in case it is used widely according to the statement concerning Item 4, Paragraph 2 of the preceding article under the conditions of considerable distribution, causes damage on aquatic animals and plants incidental to the use of the same in many cases and the damage is in a danger of being serious in view of the degree of toxicity and persisting property of the toxicity for a considerable number of days.

   7. When said agricultural chemical, in case it is used widely according to the statement concerning Item 4, Paragraph 2 of the preceding article under the conditions of considerable distribution, pollutes water in the public water area (which shall mean the public water area prescribed in Paragraph 1 of Article 2 of Water Pollution Prevention Law. The same shall be referred to in Paragraph 4 of Article 12.) and is in a danger of being harmful to men and livestock because of the use of the polluted water (including the aquatic animals and plants contaminated by the pollution. The same shall be referred to in Paragraph 4 of Article 12.).
8. When the name of said agricultural chemical is in a danger of giving misunderstanding regarding the main ingredients or the effectiveness.
9. When the effectiveness of said agricultural chemical is so inferior that the value of the use is deemed negligible as agricultural chemical.
10. When, as to the kind of agricultural chemical for which official standard is established, said agricultural chemical does not conform to the official standard and is inferior to those conforming to the official standard with respect to effectiveness.

2. The Director-General of Environment Agency shall establish and proclaim the standards whether or not the agricultural chemical comes under any of Items from 4 to 7 of the preceding paragraph.
3. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when any applicant who received instruction in accordance with the provision of Paragraph 1 does not correct the statement of the application or improve the quality as notified within one month from the day he received the instruction, turn down the application for registration, providing that the case applicant filed a protest in accordance with the provision to Paragraph 1 of the following article shall be excluded.

(Filing of Protest)
Article 4
1. Any applicant for registration specified in Paragraph 1 of Article 2, who has disagreement with action in accordance with the provision of Paragraph 1 of the preceding article, may file a protest in writing to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries within two weeks from the day he received the instruction.
2. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he received a protest specified in the preceding paragraph, make his decision within two months from the day he received the protest and when the protest is deemed valid, he shall register said agricultural chemical and issue a registration card to said applicant promptly, and when said protest is not deemed valid, he shall notify said applicant to that effect.
3. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when any applicant who filed a protest does not correct statement in the application or improve the quality according to the instruction in accordance with the provision of Paragraph 1 of the preceding article within one month from the day he received instruction prescribed in the latter part of the preceding paragraph, turn down the application for registration.

(Term of Validity of Registration)
Article 5
Term of validity of registration specified in the provision of Paragraph 1 of Article 2 shall be three years.
(Succession)
Article 5-2

1. When succession or consolidation is made with regard to a person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2, the successor (when a successor is selected who succeeds the enterprise of manufacturer or the enterprise of importer of the agricultural chemical concerning the registration with concurrence of all the successors in case more than two successors exist, the selected person) or legislative person who continues to exist after consolidation or legislative person who was established as a result of consolidation.

2. When the person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 transfers all or a part of the enterprise of manufacturer or the enterprise of importer concerning the registration, the transferer may succeed the position of the person who received the registration.

3. Any person who succeeded the position of the person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 in accordance with the provision of the preceding two paragraphs shall notify the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries to that effect and apply for the renewal issuance of a registration card (in case of a transferee who received all or a part of the enterprise of manufacturer of the enterprise of importer of said agricultural chemical, issuance of a registration card) without delay after the succession in case of succession and within two weeks from the day of consolidation or transference of enterprise.

4. Any person who applies for renewal issuance or issuance of the registration card in accordance with the provision of the preceding paragraph shall pay fee reflected the actual expenses as prescribed by the Cabinet Order.

(Duties of Person Who Received Registration)
Article 6

1. Any person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 shall, according to the prescription by the Order from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, keep his registration card in the main manufacturing plant in case of a manufacturer and in the main office in case of an importer and the copies of the same in other manufacturing plants or offices.

2. Any person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 shall, when any change is made in any item in Item 1, 3 or 5 through 10, Paragraph 2 of the same article, notify the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries to that effect, attaching the reason thereof within two weeks from the day the change is made, and shall apply for renewal issuance of a registration card, in case the changed item comes under the items stated on the registration card.

3. Any person who destroyed or spoiled the registration card shall
notify the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries to that effect and apply for reissuance thereof without delay.

4. As to the person who applies for renewal issuance or reissuance of a registration card in accordance with the provisions of the preceding article shall be applied with necessary changes.

5. Any person who received registration specified in Paragraph 2 of Article 2 shall, when he discontinues the enterprise of manufacturer or the enterprise of importer of the agricultural chemical concerning said registration, notify the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries to that effect within two weeks from the day of discontinuance.

6. Any legislative person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 shall, when he was disorganized, notify the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries to that effect within two weeks from the day of liquidation or disorganization except that he is disorganized by consolidation.

(Registration of Change by Application concerning Spectrum of Diseases and Insect Pests to be applied)

Article 6-2

1. Any person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 may, when there arises a need to change items in Item 4, Paragraph 2 of the same article concerning the registration, apply for registration of change by submitting to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries an application stating items prescribed by the Order from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, the registration card, and a document stating the test results on the effectiveness, phytotoxicity, toxicity and persistence of the agricultural chemical, accompanied by a sample of agricultural chemical.

2. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, upon receipt an application in accordance with the provision of the preceding paragraph, have the inspection officials inspect a sample of the agricultural chemical and he shall make registration of change and issue the registration card with statement changed without delay, except when he gives instructions prescribed in the following paragraph as a result of the inspection.

3. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may, in case the results of inspection specified in the preceding paragraph come under any of Items in Paragraph 1 of Article 3, withhold registration of change prescribed by the preceding paragraph and instruct the applicant to correct the statement in the application.

4. As to the person who applies for registration of change in accordance with the provision of Paragraph 1, the provision of Paragraph 5 of Article 2, and in case the instruction in the provision of the preceding paragraph was made, the provision of Paragraph 3 of Article 3 and Article 4 shall be applied with necessary changes.
Article 6-3
1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may, when it is absolutely necessary for prevention of the states which are prescribed in any of Item 2 to 7, Paragraph 1 of Article 3 from occurring as a result of use of the agricultural chemical which receives registration at the present moment in case there state are recognized to occur even in case it is used by observing the items in Item 4, Paragraph 2 of Article 2 concerning the registration, make registration of change concerning the items in Item 4, Paragraph 2 of Article 2 concerning the registration of said agricultural chemical or nullify the registration within a necessary limit.
2. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he made registration of change in accordance with the provision of the preceding paragraph, notify the person who receives registration specified in Paragraph 1 of Article 2 concerning said agricultural chemical to that effect and issue the registration card stating items in Item 4, Paragraph 3 of Article 2 after the change without delay.
3. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he received a protest against the action prescribed by Paragraph 1, make his decision within two months from the day he received the protest.

Article 6-4
1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when an appointment of agricultural chemical of crop persistence, agricultural chemical of soil persistence or agricultural chemical of water pollution was made in accordance with the provisions of Paragraph 1 of Article 12-2, Paragraph 1 of Article 12-3 or Paragraph 1 of Article 12-4, or such an appointment was withdrawn, make registration of change to that effect without delay concerning the agricultural chemical which receives registration at the present moment, and comes under or out of such appointed agricultural chemical as a result of the appointment or the withdrawal from the appointment.
2. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he made registration of change prescribed by the following paragraph, notify a person who receives the registration of said agricultural chemical specified in Paragraph 1 of Article 2 to that effect and issue an registration card stating the items after change in Item 4, Paragraph 3 of Article 2 without delay.

Article 6-5
Registration specified in Paragraph 1 of Article 2 becomes invalid
in case it comes under any of the following items.
1. When any change was made in the items in Item 2, Paragraph 2 of Article 2.
2. When the person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 notified that he discontinued the enterprise of manufacturer or the enterprise of importer of the agricultural chemical concerning the registration.
3. When the liquidation was completed in case the legislative person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 was disorganized.

(Return of Registration Card)
Article 6-6
Any person who received registration specified in Paragraph 1 of Article 2 (in case of Item 3 of the preceding paragraph, a liquidator) shall, in case the registration comes under any of the following items, return the registration card (in case it comes under Item 3, the registration card stating the items in Item 4, Paragraph 2 of Article 2 before change) to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries without delay.
1. When term of validity of registration specified in Paragraph 1 of Article 2 was expired.
2. When registration became invalid in accordance with the provision of the preceding article.
3. When registration of change was made in accordance with the provision of Paragraph 1 of Article 6-3 or Paragraph 1 of Article 6-4.
4. When registration was nullified in accordance with the provision of Paragraph 1 of Article 6-3 or Paragraph 1 of Article 14.

(Public Notice concerning Registration)
Article 6-7
The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he made registration specified in Paragraph 1 of Article 2, or when he made registration of change or nullified registration in accordance with the provision of Paragraph 1 of Article 6-3, or when he made registration of change in accordance with the provision of Paragraph 1 of Article 6-4, or when registration became invalid in accordance with the provision of Article 6-5 or when he nullified registration in accordance with the provision of Paragraph 1 of Article 14, make public notice to that effect and concerning the following items without delay.
1. Registration number.
2. Kind name and trade name of agricultural chemical.
3. Name and address of manufacturer or importer.

(Description of Agricultural Chemical by Manufacturer and Importer)
Article 7.
Any manufacturer or importer shall, when he sells the agricultural
chemical which he manufactured, processed or imported, describe truthfully the following items on the container (packing, in case it is sold not in container). Provided, however, that this shall not apply when an importer imports and sells an agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2 which bears the description under the provisions of Article 7 applied with necessary changes in Paragraph 6 of Article 15-2.

1. Registration number.
2. As to the agricultural chemical conforming to the official standard, the letters "official standard".
3. Kind name, trade name and physical and chemical properties of agricultural chemical pertaining to registration, and kind and content of each ingredient by each of the active ingredients and other ingredients.
4. Net content.
5. Spectrum of applicable diseases and insect pests, and use method pertaining to registration.
6. As to the agricultural chemical which comes under agricultural chemical of crop persistence specified in Paragraph 1 of Article 12-2, agricultural chemical of soil persistence specified in Paragraph 1 of Article 12-3 or agricultural chemical of water pollution specified in Paragraph 1 of Article 12-4, the letters "agricultural chemical of crop persistence", "agricultural chemical of soil persistence" or "agricultural chemical of water pollution", respectively.
7. As to the agricultural chemical harmful to men and livestock, statement to that effect, and the antidotal method.
8. As to the agricultural chemical harmful to aquatic animals and plants, statement to that effect.
9. As to the agricultural chemical in danger of being inflammable, explosive, or harmful to that effect.
10. Cautions regarding storage and use.
11. Name and address of manufacturing plant.
12. Date of quality guarantee limit.

(Report by Dealer)

Article 8.

1. Any dealer shall report the following items, by each business office, to the Prefectural Governor under whose jurisdiction said business office exists.
   1. Name and address.
   2. Said business office.
   3. Classification, by wholesaler and retailer.

2. When any change was made in the items of the report specified in the preceding two paragraphs, the dealer shall report as in the same paragraph.

3. Report in accordance with the provision of the preceding two
paragraphs shall be made within two weeks from the day of establishment in case another business office was established and within two weeks from the day of change in case any change was made in items in Paragraph 1.

(Restriction or Prohibition of Sale of Agricultural Chemical by Dealer)

Article 9.

1. Any dealer shall not sell any agricultural chemical without description on the container or packing in accordance with the provision of Article 7 (inclusive of the case in which it is applied with necessary changes in Paragraph 6 of Article 15-2; the same hereafter in this article and in Paragraph 1 and Paragraph 2 of Article 12-2 and Paragraph 1 of Article 12-3).

2. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may, when there arises a need for prevention of those states as prescribed in any of Items from 2 to 7, Paragraph 1 of Article 3 (inclusive of the case in which it is applied with necessary changes in Paragraph 6 of Article 15-2; the same in Paragraph 1 of Article 16), as a result of use of agricultural chemical in case he made registration of change or nullified registration in accordance with Paragraph 1 of Article 6-3, in case he made registration of change in accordance with Paragraph 1 of Article 6-4 (inclusive of the case in which it is applied with necessary changes in Paragraph 6 of Article 15-2), or in other cases, place restriction of sale on dealer in such a manner that any dealer (inclusive of an importer of an agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2; the same in the following paragraph) shall not sell the agricultural chemical unless he changes the description on container or packing in accordance with the provision of Article 7 or in the other manner, or prohibit the sale within a necessary limit by the Order from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries.

3. When dealer changed said description according to the content of restriction in case the restriction was placed by the Order from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries specified in the preceding paragraph that the agricultural chemical shall not be sold unless description on container or packing in accordance with the provision of Article 7 is changed, the description after the change is regarded as the description on container or packing made by manufacturer or importer in accordance with the provision of the same article.

4. In case any manufacturer or importer was prohibited to sell the agricultural chemical which he manufactured, processed or imported in accordance with the provision of Paragraph 2, any manufacturer, importer or dealer shall strive to withdraw said agricultural chemical from pest control conductor and other user of the agricultural chemical.
Article 10.
Any manufacturer, importer and dealer shall keep books stating truthfully and completely, by each kind of agricultural chemical, the amount manufactured imported or transferred for each transferee as to manufacturer and importer, and the amount obtained by transfer and transferred (as to the agricultural chemical which comes under agricultural chemical of crop persistence specified in Paragraph 1 of Article 12-2, agricultural chemical of soil persistence specified in Paragraph 1 of Article 12-3, or agricultural chemical of water pollution specified in Paragraph 1 of Article 12-4, the amount obtained by transfer and transferred for each transferee) as to dealer, and shall keep the books available at least for three years.

Article 10-2
1. Any manufacturer, importer or dealer shall not make false propagandism concerning the amount of active ingredient and effectiveness of the agricultural chemical which he manufactures, processes, imports or sells.
2. Any manufacturer or importer shall not use a name that is in a danger of leading to misunderstanding concerning active ingredient and effectiveness of the agricultural chemical which he manufactures, processes or imports.

Article 11.
1. Any pest control conductor shall notify the Minister of Agriculture and Forestry of the following items.
   1. Name and address.
   2. Content of business.
   4. Method of control, and kind of agricultural chemical to be used for control.
2. As to the report in accordance with the provision of the preceding paragraph, the provisions of Paragraph 2 and 3 of Article 8 shall be applied necessary changes.

Article 12.
1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when the practice of control or use of the agricultural chemical reported in accordance with the provision of the preceding article is recognized to be harmful to the crops, men and livestock, or aquatic animals and plants, order pest control conductor to change the control method or prohibit use of said agricultural chemical.
2. In case a protest was filed against the action in accordance with the provision of the preceding paragraph, the provision of Paragraph
3 of Article 6-3 shall be applied with necessary changes.

(Use Control of Agricultural Chemical of Crop Persistence)

Article 12-2

1. Government shall, by Cabinet Order, appoint as agricultural chemical of crop persistence the kind of agricultural chemical which, in the view of the persistence which said kind of agricultural chemical possesses concerning crops, contaminates crops pertaining to the use, and is in a danger of causing damage to men and livestock as a result of use of crops pertaining to the contamination in case the agricultural chemical which comes under said kind is used without observing the items of Item 5 of the same article pertaining to description on container or packing in accordance with the provision of Article 7.

2. The Prime Minister shall, by the Order from the Prime Minister's Office without delay, in case appointment of agricultural chemical of crop persistence was made in accordance with the provision of the preceding paragraph, determine the direction which the user shall observe concerning the spectrum of diseases and insect pests to be applied and the use method in case said agricultural chemical is used by taking into consideration the content of the items in Item 5 of the same article pertaining to the description on container or packing in accordance with the provision of Article 7 concerning the agricultural chemical which comes under said agricultural chemical of crop persistence.

3. The Prime Minister may, in case the need is recognized, change the direction in the preceding paragraph.

4. The agricultural chemical which comes under agricultural chemical of crop persistence shall not be used in violation of the direction specified in Paragraph 2 (in case said direction was changed in accordance with the provision of the preceding paragraph, the direction after the change) pertaining to said agricultural chemical of crop persistence.

(Use Control of Agricultural Chemical of Soil Persistence)

Article 12-3

1. Government shall, by Cabinet Order appoint as agricultural chemical of soil persistence the kind of agricultural chemical which, in the view of the persistence which said kind of agricultural chemical possesses concerning soil, contaminates soil of cultivated land etc. pertaining to the use, and is in a danger of causing damage to men and livestock as a result of use of crops which are contaminated from the contamination. In case the agricultural chemical which comes under said kind is used without observing the items in Item 5 of the same article pertaining to description on container or packing in accordance with the provision of Article 7.

2. As to the use control of the agricultural chemical which comes
under said agricultural chemical of soil persistence in case appointment of agricultural chemical of soil persistence was made in accordance with the provision of the preceding paragraph, the provisions of Paragraphs from 2 to 4 of preceding article shall be applied with necessary changes.

(Use Control of Agricultural Chemical of Water Pollution)

Article 12-4

1. Government shall, by Cabinet Order, appoint as agricultural chemical of water pollution the kind of agricultural chemical which satisfies all of the following conditions.

1. Said kind of agricultural chemical is used in great quantity in a considerably extensive area, or there is a certainty in the possibility of reaching such conditions in the near future from the viewpoint of state of distribution of said kind of agricultural chemical.

2. When said kind of agricultural chemical is used in great quantity in a considerably extensive area under certain climatic, geographical and other natural conditions, the damage recognized to be incidental to the use occurs to aquatic animals and plants, and the damage is in a danger of becoming serious; or the pollution recognized to be incidental to the use occurs to water in public water area and there is a danger of causing damage to men and livestock as a result of use of water pertaining to the pollution.

2. As to the agricultural chemical which comes under agricultural chemical of water pollution, Prefectural Governor may, when the damage recognized to be incidental to the use occurs to aquatic animals and plants, and the damage is in a danger of becoming serious in the area, or when the pollution recognized to be incidental to the use occurs to water in public water area, and there is a danger of causing damage to men and livestock in the area by considering the use estimate of said agricultural chemical in the area of said prefecture, natural condition and other conditions in the area, prescribe in accordance with the provision of Cabinet Order, by regulation, in limited area, that the use of said agricultural chemical shall obtain permission of Prefectural Governor in advance (as to the use of said agricultural chemical by national agency, consultation shall be made with Prefectural Governor in advance) within a necessary limit for prevention of occurrence of these states.

(Guidance in the Use of Agricultural Chemical of Crop Persistence etc.)

Article 12-5

Any person who uses agricultural chemical of crop persistence, agricultural chemical of soil persistence or agricultural chemical of water pollution shall, in his use of them, strive to seek guidance of farm adviser specified in Paragraph 1 of Article 14-2 of The Law for Extension Work, disease and pest insect control agent specified in Paragraph 1 of Article 33 of Plant Protection Law or the person who
is appointed by Prefectural Governor to be treated as the corresponding to them.

(Direction for Safe Use of Agricultural Chemical)

Article 12-6
The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when a need is recognized to ensure safe and due use of agricultural chemical, establish the direction concerning timing and method of the use and other items which is expected to be observed by any person who uses agricultural chemical, by each agricultural chemical, and publish it.

(Assistance of the Minister of Agriculture and Forestry, and Prefectural Governor)

Article 12-7
The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, and Prefectural Governor shall, as to agricultural chemical, strive to give advise, guidance and other assistance concerning distribution of necessary information for prevention of damage to men and livestock, crops or aquatic animals and plants, pollution of water or contamination of soil recognized to be incidental to the use, and concerning assurance of safe and due use of agricultural chemical and justification of the quality including offer of information concerning the production, use etc.

(Report and Inspection)

Article 13
1. The Director-General of Environment Agency or the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may cause any manufacturer, importer, dealer or other person who uses agricultural chemical including pest control conductor, and Prefectural Governor may cause any dealer or any person who uses agricultural chemical of water pollution, to submit a report on the business or the use of agricultural chemical, or they may cause inspecting officials or other officials concerned to collect from these persons a necessary amount of agricultural chemical or raw material thereof for inspection, or he may cause inspecting officials and officials concerned to enter the necessary place, and inspect the state of business or books, documents and any other necessary matter. However, in case they cause inspecting officials and other officials concerned to collect agricultural chemical or raw material thereof, payment shall be effected in accordance with the current price.
2. In the case of the preceding paragraph, inspecting official and other officials concerned shall, when they were required by a person who is written in the same paragraph, show a certificate showing their position.
3. The items belonging to the authority of the Director-General of Environment Agency or the Minister of Agriculture, Forestry and
Fisheries in accordance with the provision of Paragraph 1, may be conducted by Prefectural Governor according to the determination of Cabinet Order.

(Supervisional Action)

Article 14
1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may, when any manufacturer, importer or dealer acts in violation of the provision of this Law, restrict or prohibit sale of agricultural chemical, or nullify the registration in accordance with the provision of Paragraph 1 of Article 2 concerning the manufacturer or importer.
2. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may, when it is recognized to be harmful to crops, men and livestock, or aquatic animals and plants because of inferior quality, packing etc. as a result of having inspecting officials inspect agricultural chemical according to the inspection method he determined, restrict or prohibit sale of said agricultural chemical.
3. In case a protest is filed against the action in accordance with the provisions of the preceding two paragraphs, the provision of Paragraph 3 of Article 6-3 shall be applied with necessary changes.

(Public Notice)

Article 14-2
The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he nullifies registration in accordance with the provision of Paragraph 1 of the preceding article, notify a person who receives said registration of date, location and reason having caused nullification in advance and have public notice open to anyone and give the chance where the person or his agent may explain his opinion by showing evidence.

(Restriction of Registration)

Article 15
Any person whose registration was nullified in accordance with the provision of Article 14 cannot receive registration concerning said agricultural chemical within a year from the day of nullification.

(Registration of Agricultural Chemical Manufactured in Foreign Country)

Article 15-2
1. A person who operates a business of manufacturing or processing an agricultural chemical in a foreign country for export to Japan and of selling the same may obtain registration for the agricultural chemical concerned from the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries.
2. A person who desires to obtain the registration mentioned in the preceding paragraph shall, at the time of submitting an application for the registration concerned, appoint from among persons having residence in Japan (including a representative of an office
located in Japan of a foreign legislative person) a person for taking measures as required to prevent the distribution of poor quality agricultural chemicals in Japan.

3. A person who has obtained the registration mentioned in Paragraph 1 (hereinafter referred to as “registered foreign manufacturer”) shall, when he has changed the person appointed in accordance with the provisions of the preceding paragraph (hereinafter referred to as “local administrator”), notify the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries to such effect within one month of the day of the change, stating the reason thereof.

4. A registered foreign manufacturer shall keep a register wherein for each kind of agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1 he keeps a truthful and complete record of the amount of the agricultural chemical manufactured and of the amount thereof transferred to each transferee concerned (only as regards agricultural chemical exported to Japan) and, in addition to notifying the local administrator of the matters so recorded, shall preserve such register for at least three years.

5. The local administrator shall keep a register wherein he keeps a record of the matters notified in accordance with the provisions of the preceding paragraph and shall preserve such register for at least three years.

6. The provisions of Paragraph 2, Paragraph 3 and Paragraph 5 of Article 2, Article 3 to Article 5 inclusive, Article 6-5 and Article 6-7 shall apply with necessary changes to the registration mentioned in Paragraph 1, the provisions of Paragraph 4 of Article 2, Article 6-3 and Paragraph 1 of Article 6-4 shall apply with necessary changes to an agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1, the provisions of Article 5-2 to Article 6-2 inclusive, Paragraph 2 of Article 6-4, Article 6-6 and Article 7 (exclusive of the proviso) shall apply with necessary changes to a registered foreign manufacturer and the provisions of Paragraph 4 of Article 9 and Article 10-2 shall apply with necessary changes to the registered foreign manufacturer mentioned in Paragraph 1 and his local administrator. In this case, the part of Item 1 of Paragraph 2 of Article 2 which reads “Name (in case of a legislative person)” shall read “Name of the person who desires to obtain the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2 and of the person appointed by such person in accordance with the provisions of Paragraph 2 of the same article (in case of a legislative person)”, the part of Item 10 of the same Paragraph which reads “As to the agricultural chemical manufactured or processed by a manufacturer, the manufacturing method” shall read “The manufacturing method”, the part of Item 5 of Paragraph 3 of the same Article which reads “manufacturer or improver” shall read “the person who obtained the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2”, the part of Paragraph 3
of Article 3 which reads “one month” shall read “two months”, the part of Paragraph 1 of Article 4 which reads “two weeks” shall read “one month”, the part of Paragraph 3 of the same article which reads “one month” shall read “two months”, the parts of Paragraph 1 and Paragraph 2 of Article 5-2 which read “the enterprise of manufacturer or the enterprise of importer” shall read “the enterprise of manufacturer”, the parts of Paragraph 3 of the same article which read “two weeks” and “the enterprise of manufacturer or the enterprise of importer” shall read “one month” and “the enterprise of manufacturer”, respectively, the part of Paragraph 2 of Article 6 which reads “two weeks” shall read “one month”, the parts of Paragraph 5 of the same article which read “the enterprise of manufacturer or the enterprise of importer” and “two weeks” shall read “the enterprise of manufacturer” and “one month”, respectively, the part of Paragraph 6 of the same article which reads “two weeks” shall read “one month”, the parts of Item 2 of Article 6-5 which read “Paragraph 1 of Article 2” and “the enterprise of manufacturer or the enterprise of importer” shall read “Paragraph 1 of Article 15-2” and “the enterprise of manufacturer”, the parts of Item 3 of the same article and Item 1 of Article 6-6 which read “Paragraph 1 of Article 2” shall read “Paragraph 1 of Article 15-2”, the parts of Item 4 of Article 6-6 and Article 6-7 which read “Paragraph 1 of Article 14” shall read “Paragraph 1 of Article 15-5”, the part of Item 3 of Article 6-7 which reads “manufacturer or importer” shall read “the person who obtained the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2 and of the person appointed by such person in accordance with the provisions of Paragraph 2 of the same article, the part of Article 7 which reads “the agricultural chemical which he manufactured, processed or imported” shall read “an agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2 which he manufactured or processed for export to Japan”, the part of Paragraph 4 of Article 9 which reads “any manufacturer or importer was prohibited to sell the agricultural chemical which he manufactured, processed or imported” shall read “the registered foreign manufacturer concerned was prohibited to sell the agricultural chemical which he manufactured or processed and sold” and the parts of Article 10-2 which read “the agricultural chemical which he manufactures, processes, imports or sells” and “the agricultural chemical which he manufactures, processes or imports” shall read “an agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2 which is exported to Japan”.

(Report and Inspection Relating to Local Administrator)

Article 15-3

1. The Director-General of the Environment Agency or the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may order a local adminis-
trator to submit a report on his business or cause inspecting officials or other officials concerned to enter required places and carry out an inspection of registers, documents and other necessary materials.

2. The provisions of Paragraph 2 of Article 13 shall apply with the necessary changes to the inspection under the provisions of the preceding paragraph.

(Report by Importer of Agricultural Chemical Manufactured in Foreign Country)

Article 15-4

1. An importer of agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2 shall report the following matters to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries. Provided, however, this shall not apply in the case where the importer is the registered foreign manufacturer or the local administrator of the agricultural chemical concerned.

   1. The registration number of the imported agricultural chemical;
   2. The name and address of the importer.

2. An importer who reported under the provisions of the preceding paragraph shall, when a change has occurred in any matter to be reported under the same paragraph or when he has discontinued his business, again report in the same manner as under the same paragraph.

3. The reports in accordance with the two preceding paragraphs shall, in the case where a business of importing agricultural chemical under the registration mentioned in Paragraph 1 of Article 15-2 is to be newly commenced, be made no later than two weeks prior to the day of commencement, and, in the case where a change has occurred in a matter to be reported under Paragraph 1 or the business has been discontinued, be made within two weeks of the day on which such change occurred or the day on which the business was discontinued.

(Cancellation of Registration of Agricultural Chemical Manufactured in Foreign Country, Etc.)

Article 15-5

1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may cancel the registration of a registered foreign manufacturer in a case coming under any of the following items:

   1. In the case where the Director-General of the Environment Agency or the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, recognizing the necessity thereof, has requested the registered foreign manufacturer to report concerning his business, when no report was made or a false report was made;
   2. In a case where the Director-General of the Environment Agency or the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, recognizing the necessity thereof, desires to cause inspecting
officials or other officials concerned to procure from the regis-
tered foreign manufacturer the agricultural chemical under the
registration concerned or the raw material thereof in such amount
as required for inspection and upon the payment of consideration
at the current price or to inspect at the required place the state
of business of the registered foreign manufacturer or his register,
documents and other necessary materials, when such procurement
or inspection is refused, obstructed or evaded;
3. In the case where there has ceased to be a local administrator,
when a local administrator was not newly appointed.
4. When the registered foreign manufacturer or his local admin-
istrator violated the provisions of this law.

2. A person whose registration was cancelled in accordance with
the provisions of the preceding paragraph shall not obtain another
registration in respect of the agricultural chemical concerned for
one year from the day of the cancellation.
3. The provisions of Paragraph 3 of Article 6-3 and Article 14-2
shall apply with the necessary changes to a cancellation in accord-
ance with the provisions of Paragraph 1.

(Committee of Agricultural Material)
Article 16
1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when
he has an intention of establishing, improving or abolishing Cabinet
Order in accordance with the provision of Paragraph 1 of Article
1-2, when he has an intention of establishing, changing or abolishing
official standards in accordance with the provision of Article 1-3;
when he has an intention of making registration of change or nullify-
ing registration in accordance with the provision of Paragraph 1 of
Article 6-3; when he has an intention of establishing, improving or
abolishing the Order from the Ministry of Agriculture, Forestry and
Fisheries specified in Paragraph 2 of Article 9 or when he has an
intention of determining or changing agricultural chemical inspection
method in accordance with the provision of Paragraph 2 of Article
14, hear the opinion of Committee of Agricultural Material.
2. The Director-General of Environment Agency shall, when he has
an intention of establishing or changing the standards in accordance
with the provision of Paragraph 2 of Article 3, (inclusive of the case
in which it is applied with necessary changes in Paragraph 6 of
Article 15-2) ask the opinion of the Committee of Agricultural
Material.
3. The Prime Minister shall, when he has an intention of drafting
establishment or change of Ordinances in accordance with the pro-
visions of Paragraph 1 of Article 12-2, Paragraph 1 of Article 12-3,
or Paragraph 1 or 2 of Article 12-4, or when he has an intention of
establishing or changing the Order from the Prime Minister's Office
in accordance with the provision of Paragraph 2 of Article 12-2
(the case is included where the provision is applied with necessary changes in Paragraph 2 of Article 12-3), ask the opinion of the Committee of Agricultural Material.

(Consultation)
Article 16-2
1. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he has an intention of determining, changing or abolishing the official standards concerning an agricultural chemical of crop persistence, an agricultural chemical of soil persistence or an agricultural chemical of water pollution, or when he has an intention of establishing or changing the Order from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, consult with the Director-General of Environment Agency.
2. The Prime Minister shall, when he has an intention of establishing or changing the Order from the Prime Minister’s Office in accordance with the provision of Paragraph 2 of Article 12-2 (the case is included where the provision is applied with necessary changes in Paragraph 2 of Article 12-3).

(Exemption from Application)
Article 16-3
This Law shall not apply to the case where agricultural chemical is manufactured, processed or sold to export.

(Penal Provisions)
Article 17
Any person who comes under any of the following items shall be liable to a penal servitude not in excess of one year or a fine not in excess of ¥50,000.
1. A person who acted in violation of the provision of Paragraph 1 of Article 2, Article 7, Paragraph 1 of Article 9 or Article 10-2 (inclusive of the case in which it is applied with necessary changes in Paragraph 6 of Article 15-2).
2. A person who acted in violation of the restriction or prohibition in accordance with the provision of the Order from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries specified in Paragraph 2 of Article 9.
3. A person who acted in violation of the order or prohibition specified in Paragraph 1 of Article 12.
4. A person who acted in violation of the restriction or prohibition in accordance with the provision of Paragraph 1 or 2 of Article 14.

Article 18
Any person who comes under any of the following items shall be liable to a penal servitude not in excess of six months or a fine not in excess of ¥30,000.
1. A person who acted in violation of Paragraph 2 of Article 6,
Paragraph 1 or 2 of Article 8 (the cases are included where the provision is applied with necessary changes in Paragraph 2 of Article 11), Article 10, Paragraph 1 of Article 11, Paragraph 5 of Article 15-2 or Paragraph 1 or Paragraph 2 of Article 15-4).

2. A person who neglected a report in accordance with the provision of Paragraph 1 of Article 13 or made a false report, or a person who refused, hindered or avoided collection or inspection in accordance with the provision of the same paragraph.

3. A person who failed to report in accordance with the provisions of Paragraph 1 of Article 15-3 or made a false report, or who refused, obstructed or evaded an inspection in accordance with the same paragraph.

Article 18-2
Any person who comes under any of the following items shall be liable to a fine not in excess of ¥30,000.

1. A person who acted in violation of provision of Paragraph 4 of Article 12-2 (the case is included where the provision is applied with necessary changes in Paragraph 2 of Article 12-3).

2. A person who used an agricultural chemical which comes under agricultural chemical of water pollution in violation with provision of the regulation determined in accordance with the provision of Paragraph 2 of Article 12-4 without obtaining permission of Prefectural Governor.

Article 18-3
Any person who acted in violation of the provisions of Paragraph 3 of Article 5-2, Paragraph 1, 3, 5 or 6 of Article 6, or Article 6-6, shall be liable to a fine not in excess of ¥10,000.

Article 19
When a representative of any legislative person or any workers including agent and employee of the legislative person or any person acted in violation of the provisions of the preceding four articles concerning the business of the legislative person or the person, the monetary penalty specified in this article shall be imposed upon the legislative person or the person, in addition to the penalty imposed upon the offender. However, when a considerable caution and supervision was proved to have been exercised to said business to prevent said act of violation by the workers including agent and employee of any legislative person or any person, this shall not necessarily apply to the legislative person or the person.

Article 20
1. Whole or part of the agricultural chemical relating to the crime specified in Article 17, which is owned or possessed by the offender of the crime, may be confiscated. This provision shall also apply to the case where any person other than the offender has acquired the agricultural chemical with the knowledge of the fact after the crime has been committed.
2. In the case of the preceding paragraph, when whole or part of the agricultural chemical cannot be confiscated, money equivalent to the value may additionally be collected.